



表4 「総合性優位方言（外日本）／分析性優位方言（中日本）」の機能類型（IV）
東アジア言語内方言間の「体系的音韻対応の法則・三対」（安部1999）

位置	列島中央部	両唇	両唇 軟口蓋 声門	歯茎	東ユーラシア中南部
言語	日本語	破／鼻	破接近／破・摩・接近	破／弾・鼻	東アジア言語音
方言	外日本方言	b	(k←) *kw	d	アルタイ系・中国北方系
地域	中日本方言	m	(p→Φ→)h : fi	j・r・n : n	中国南方系

注1 日本語にもd-n交替の片鱗が認め得る。シダ（東国・肥前）／シナ（時）
[地理的にも一致]、ダ（木ダ物・毛ダ物）／ナ（の）、マタ（mada・mat'a）／マ
ナ（眼、マナ・コ→マ・ナ・コ）など。

注2 b-m交替では、12c. 『悉曇要決』にボリ（越中越後）／モリ（森）等もある。

注3 d-r/j交替では、上代「ゆ・らゆ」と中古「る・らる」、「てんちう（天
竜川）」『更級日記』、ココダ／ココラ、カハツ／カヘル、タツ／ツル等も、該当
事例と位置付け得る。

表5 東アジアの言語に見られる「音韻対応の法則（傾向）」（仮説）（安部1999）
Three Pairs of 'Sound Correspondence' in East Asian Languages (ABE1999)

東アジア地域	両唇音	歯茎音	唇音・軟口蓋音・声門音	[破裂音]
East Asian Lang.	Bilabial	Alveolar	Labial・Velar・Glottal	Plosive
北方子音	b	d	kw	+
North Consonant				
南方子音	m	(j・r・)n / n	(p・Φ・)h / fi	-
South Consonant				
[暗音 Grave]	+	-	+	

表6 東アジア古層言語の「音韻対応の法則」の理論的再構成（試論）（ABE2000）
Three Pairs of 'Sound Correspondence' in Ancient East Asian Languages

東アジア地域	両唇音	歯茎音	唇軟口蓋音／声門音	Distinctive Ptr.
East Asian Lang.	Bilabial	Alveolar	Labial Velar / Glottal	Oral / Nasal
北方子音	b ~ *p'	d ~ *t'	*gw ~ k'w	[Oral 口音性]
North Consonant				Plosive 破裂音
南方子音	mb	nd	ng	[Nasal 鼻音性]
South Consonant	m	n	*ŋw (~*δ) ~ fi	Nasal 鼻音
地域的変異層	North C.	└ r		Effect of Other
Local Strata	South C.	└ j	└ p → Φ → h	Stratum on C.

注1 日本語・韓国語に見られるt(d)-r(l)(己)対応（例、蜂）も、この
対応に間接的に関わり、祖語形*p'adi (~*ba·t'i) → pati(日) / pöl(韓)と
推定される可能性が認め得る。この点から見ても、表6のd ~ *t' - r対応
は、この日・韓の対応とパラレルな関係にある可能性が推定される。

注2 地域的変異音のr、j、p ~ Φの3者は、異なる理由（異層語）による
ものである蓋然性が高い。

注3 pのh化の背景として、底層語の*ŋw ~ fiの影響の可能性が指摘できる。

注4 アイヌ語の研究からは、子音b・d・kw・g・ŋのいずれも確認できない。
一方、そのm・n・h・p・jの子音は上記南方子音の方に見られる特徴であり、
アイヌ文化に関する南方性の指摘を考慮すると興味深い傾向である。

注5 《北方子音 [破裂・有声音] / 南方子音 [鼻音]》という特徴は、12c.
『悉曇要決』「本朝北州 / 其音濁麁矣。 / 南州其音柔也。」と一致する。一方、
「子音性優位 / 母音性優位」の対立特徴として指摘される東日本側（特に関
東東北）での [語気・呼気の強さ] [アクセントの強さ] [有声化] と同類
似する。- 「《談話の速度がはやい》従って《語気が強い》（榎垣実1961）」
「呼気が強めで子音が優勢 / アクセントにおいて強さの要素の割合が高まる
傾向（上村幸雄1986）」「言語発音に急速感が感じられ / 濁音化の著しい現象。
（藤原与一1990）」- この特徴は、南西諸島等に対しても一部指摘されている
ので、単純に「北方南方」と同列には扱えないが、興味深い類似性である。